

4<sup>th</sup> Sunday of Easter 復活期第四主日



Correspondence: PO box 295, Epping NSW 1710 Australia

[www.ccc-inc.org.au](http://www.ccc-inc.org.au) Email: [contact@ccc-inc.org.au](mailto:contact@ccc-inc.org.au)

☎ 0490 026 379 (WhatsApp)

Sr. Teresia Seeto 司徒金美修女 : ☎ 0419 426 899 (WhatsApp)

Lindfield Centre 北區中心:

Holy Family Catholic Church

Cnr. Pacific Highway and Highfield Rd Lindfield

12:00 noon Mass 主日彌撒

12:00 noon Sunday school

[邂逅聖言]: -第一主日彌撒後

Eastwood Centre 依士活中心:

St. Kevin's Parish Church

36 Hillview Rd., Eastwood (Parking Gate 2 and Gate 4)

Every Sunday

11:30 am 粵語慕道班 (新班 7/6/2026)

青少年入門聖事班 Sacramental Program for Children and Youth

11:30 am Skye (Youth gathering)

11:45 am Sunday school (to be resumed on 29/4/2026)

12 noon Mass 主日彌撒

1:00 pm Lunch (to be resumed on 3/5/2026)

2:00-3:30 pm 「生活聖言」分享聚會- 第一主日(禮堂)

2:00-3:30 pm CCC 信仰小團體聚會- 第三主日(禮堂)

2:00-3:15 pm 「讀福音, 學國語」興趣小組- 第四主日(禮堂)

Bible Quote 本週聖人金句

上主是  
我的牧者，  
我實在  
一無所缺。

- 聖詠集 23:1 -



依士活中心粵語慕道班新班從六月七日開始上課

你可曾想過：世界是否真的有主宰？祂真的如人們所說般是大能、可信和無限慈愛的嗎？

怎樣才能和祂相遇？為甚麼還需要信仰？信主的人生和沒有信仰的人生有什麼分別？

如果你對上述的問題感興趣的話，誠意邀請你參加今年華人天主教會依士活中心所開辦的慕道班。

日期：6月7日 開始逢星期日

時間：逢星期二 8:00-9:00 pm 網上課程(by Zoom)

逢星期日 11:30am - 12:00pm St Kevin's 聖堂禮堂

地點：華人天主教會依士活中心, St Kevin's 聖堂

地址：36 Hillview Road, Eastwood

詳情及查詢報名，請瀏覽 CCC 網頁 [www.ccc-inc.org.au](http://www.ccc-inc.org.au),

聯絡依士活中心或致電 0490 026 379。

1 bottle of complimentary wine with  
Archbishop Fisher's signature  
if donate \$200 or over (per each donor)  
at either Eastwood or  
Lindfield Centre from 15/03/26

First come first serve 先到先得 送完即止



OUR FAITH, OUR WORKS  
OUR STORY

CCC SPONSORING SEMINARIAN  
SCHOLARSHIP PROJECT OF CAS  
雪梨總教區修生獎學金計劃  
3<sup>rd</sup> year pledge 2025 -26  
*\$24,000*

EFT: A/C Name: Chinese Catholic Community Inc.  
BSB: 083-088  
Account number: 234120005  
Reference: "your name and SSP"

Further detail [Please click here](#)



Chinese Catholic Community Homes Ltd  
華人天主教會高齡之家

### 林晉文頤康苑

Introduction Video Please [click](#)

4-6 Portia Road, Toongabbie

### 慶祝母親節

7/5 星期四 11:30 am

Club Blacktown 粵皇軒聚餐  
40 Second Avenue,  
Blacktown

報名☎ 0490 026 379

\*\*\*\*\*

**華人天主教會高齡之家**

**長者運動小組★**  
**全新第4節現正招募中!**

如果你想：  
 增強體力與平衡力  
 改善身體健康  
 認識新朋友，開心做運動

本運動小組適合：  
 初步健康評估（每組2人，約45分鐘）  
 華人職能治療師設計及帶領（粵語/普通話/英語授課）

2026年4月7日（星期二）新人評估上午8:30 - 下午12:00  
 2026年4月13日（星期一）及4月14日（星期二）開始上課  
 上午8:30 - 下午12:00

地點：高齡之家禮堂  
 4 - 6 Portia Road, Toongabbie

查詢及報名 **David 0426 806 872**

 Chinese Catholic Community Homes Ltd  
 華人天主教會高齡之家

 CatholicCare SYDNEY

 **長者口腔健康講座 (廣東話)**  
**健康牙齒·快樂生活**

隨著年齡增長，牙齒與牙齦的保健變得更加重要。  
 本次特別邀請 **\*\*專業牙醫\*\*** 為社區長者分享如何保持口腔健康，預防常見牙齒問題。

**\*\*歡迎長者與家人一同參加！\*\***

**講座內容**

- ✓ 長者常見牙齒問題
- ✓ 正確刷牙與牙線使用方法
- ✓ 假牙的日常清潔與護理
- ✓ 如何預防牙周病
- ✓ 日常口腔保健小貼士

 **尹元皓 牙科醫**

2026年5月14日（星期四）  
 上午10:00時至11時  
 108 The Crescent, Homebush West NSW 2140  
 St. Dominic Catholic Church 後方停車場旁（從 Hornsey Rd 進入停車場）

 **停車資訊 - 教堂後方設有停車位**

**免費參加 歡迎社區長者踴躍參與!**

查詢 / 聯絡: David Tong 0426 806 872

 Chinese Catholic Community Homes Ltd  
 華人天主教會高齡之家

 CatholicCare SYDNEY

\*\*\*\*\*

### 捐款 General Donation

Account name: Chinese Catholic Community Homes Ltd.  
 BSB: 083-088 Account No: 969457012  
 Description/Details: Please quote the name of donor  
 Then email Donation Slip to [ccchomes@ccc-inc.org.au](mailto:ccchomes@ccc-inc.org.au)

All donations may be made by EFT or deposit into any NAB branch.

Donation \$2 and over is tax deductible. 捐款二元或以上可以扣稅

### Supporting CCC financially

If you are able to contribute to CCC, donations can be made to the following bank account: -

A/C Name: Chinese Catholic Community Inc.  
 BSB: 083-088  
 Account number: 234120005  
 Reference: "Donation"  
 Or deposit into any NAB branch

If you are able to make a contribution to

1) Holy Family Church, Lindfield

<https://www.bbcatholic.org.au/lindfield-killara/our-parish/parish-finances/supporting-parish-finances>

2) St. Kevin's Parish Church, Eastwood

<https://www.bpoint.com.au/payments/eastwoodparish>

### Fr. Francis Ching 程明聰神父福傳之旅

Photo

<https://ccc-inc.org.au/gallery/>

想知道最近華人天主教會活動消息?

相關年長者服務資訊, 靈修講座及每主日神父講道

請閱覽以下

華人天主教會網站地址: [www.ccc-inc.org.au](http://www.ccc-inc.org.au)



<https://www.youtube.com/playlist?list=PLxxhNo9uNCrzsufJfxoflW0ALPXTCDVud>



[https://gomakedisciples.org.au/didasko/?utm\\_medium=email&utm\\_campaign=Parish-Notices---25022026&utm\\_content=gomakedisciples.org.au%2Fdidasko%2F&utm\\_source=comms.sydneycatholic.org](https://gomakedisciples.org.au/didasko/?utm_medium=email&utm_campaign=Parish-Notices---25022026&utm_content=gomakedisciples.org.au%2Fdidasko%2F&utm_source=comms.sydneycatholic.org)

**Didaskō Adult Faith Formation April-November 2026:**

*The Eucharist in the Life of the Church. In preparation for the International Eucharistic Congress, the Parish Renewal Team of the Archdiocese of Sydney has partnered with the University of Notre Dame Australia to present a series of short courses on the Eucharist. We are also blessed to have Archbishop Fisher OP deliver a talk on Eucharistic Miracles as part of this series.*

**St. Kevin's parish Eastwood**

*You are all invited to gather in-person and join us in the St. Kevin's parish office to participate in one or all Didaskō formation courses from Apr-Nov for **FREE!** Course starts 7:30pm to 8:45pm online (via Zoom). Let us study, discuss, ask questions, and ultimately, to grow more in love with Jesus in the Eucharist. No registration needed if joining the parish in-person gathering.*

每星期間德龍神父的主日講道 Fr Joseph Yim

<https://www.youtube.com/user/fatherjYim>



周景勳神父